

Bilten

Kantonalnog suda u Novom Travniku

Posebno izdanje u povodu Europskog dana civilne pravde



EUROPSKI DAN CIVILNE PRAVDE U BIH

**European Day of
Civil Justice 2011**

25 October 2011



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL
JUSTICE, FREEDOM AND SECURITY
<http://ec.europa.eu/civiljustice/>



Council of Europe
www.coe.int/cepej

**KANTONALNI SUD U NOVOM TRAVNIKU
EUROPSKI DAN CIVILNE PRAVDE
27.10.2011. GODINE**

**CANTONAL COURT IN NOVI TRAVNIK
EUROPEAN DAY OF CIVIL JUSTICE
27 October 2011**

Okrugli stol „Izgradnja mreže za podršku žrtvama/svjedocima u predmetima ratnih zločina, seksualnim zlostavljanjima i drugim kaznenim djelima“.



„Dani otvorenih vrata suda: Slobodan pristup građana i vođeni obilasci“.



Predstavljen letak OSCE-a : „Žrtva ste ili svjedok kaznenog djela? Upoznajte se sa Vašim pravima i obvezama“



Posjeta studenata Pravnih fakulteta Kantonalnom sudu u Novom Travniku



**KANTONALNI SUD U NOVOM TRAVNIKU
EUROPSKI DAN CIVILNE PRAVDE
27.10.2011. GODINE**

A banner for the European Day of Civil Justice 2011. The background is blue with white stars, resembling the European Union flag. On the right side, there is a close-up of a golden scale of justice. The text is in white, bold, sans-serif font.

**European Day of
Civil Justice 2011
25 October 2011**

“Dan pravde će pomoći 800 milijuna građana u 47 zemalja članica Vijeća Europe da budu bolje informirani o njihovim pravima i o tome kako funkcionira pravosudni sustav”

(Walter Schwimmer, Generalni tajnik Vijeća Europe, lipanj 2003. godine)

Europski dan civilne pravde ustanovljen je 05.06.2003. godine od Vijeća Europe i Europske komisije. Obilježava se svake godine u mjesecu listopadu/oktobru, sa ciljem da približi građanima pravosudni sustav, kako bi im se učinio dostupnijim, kao i da im se pruži mogućnost da bolje razumiju svoja prava i upoznaju sredstva koja im stoje na raspolaganju radi ostvarivanja njihovih prava.

Sudovi zemalja članica Europske mreže pilot sudova posebno su pozvani da učestvuju u obilježavanju Europskog dana civilne pravde.

Svrha ovog dana je da educira i informira opću populaciju o njihovim svakodnevnim pravima, te da okupi stručnjake iz pravne oblasti kako bi razmijenili informacije iz oblasti građanskih prava i susreli se sa korisnicima sudova.



Također, države su pozvane da obavijeste Vijeće Europe i Europsku Komisiju za efikasnost pravosuđa Vijeća Europe (“CEPEJ”) o načinu obilježavanja Europskog dana civilne pravde.

Events in Council of Europe member States in 2011



Na web stranicama Vijeća Europe se mogu pronaći informacije o Europskom danu civilne pravde, kao i aktivnosti zemalja članica povodom ovog dana. www.coe.int/cepej

European Day of Justice

25 October 2011



Bosnia and Herzegovina

Celebration of European day of justice on 25 and 27 October 2011

► Brčko District Court on 25th October, 2011 (central event)

The First Instance Court in Brčko District of Bosnia and Herzegovina hosted, in cooperation with the High Judicial Council of Bosnia and Herzegovina, on October 27 a central event in Bosnia and Herzegovina celebrating the European Day for Civil Justice.

The court opened its doors for local primary and high schools as well as non-governmental organizations and judges explained their work to the visitors.

Subsequently, there was a press conference at the court in order to inform the media on the significance of the European Day for Civil Justice.

The event concluded with a panel on free legal aid. Participation of relevant judiciary officials and the local free legal aid institution has been confirmed.

- More information and pictures of the event

- Link to the poster

► Cantonal Court in Novi Travnik on 27 October 2011.

8 am: Court open Day - Free access to public and guided tours

Representatives of the court informed interested persons, pupils and students with the Mission, Vision and Principles of Judicial and Prosecutorial System in B&H, with special emphasis on the rights and obligations of persons who are victims/witnesses in criminal cases.

11 am: Round table discussion: "Building a network of support to victims/witnesses in war crimes cases, sexual violence and other criminal cases."

The round table discussion gathered representatives of courts, prosecutors, representatives of the Ministries, Bar Association, Centers for social work and other non-governmental organizations in the Canton Middle Bosnia (Canton 6) with the aim to establish network for support of victims/witnesses in war crimes cases, sexual violence and other criminal cases in Canton Middle Bosnia.

The round table discussion was organized in co-operation and with the support of OSCE Mission in B&H.

The media has also been invited to this special event.

Europski dan civilne pravde u 2011. godini

U organizaciji Osnovnog suda Brčko distrikta BiH i Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća BiH dana 27. listopada/oktobra 2011. godine, u prostorijama Osnovnog suda Brčko distrikta BiH, održana je centralna manifestacija obilježavanja Europskog dana civilne pravde u BiH.



Obilježavanju ovog važnog dana za pravosuđe BiH odazvao se značajan broj predstavnika pravosudnih institucija iz Bosne i Hercegovine, nevladinog sektora i građana.

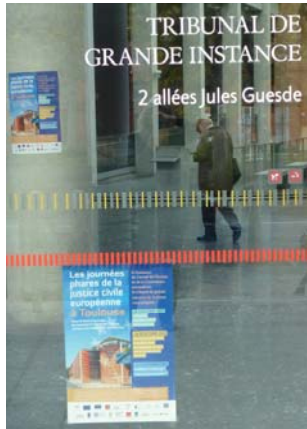
Manifestacija je započela u ranim jutarnjim satima posjetom učenika srednjih škola i predstavnika nevladinog sektora Osnovnom sudu Brčko distrikta BiH. Učenici su imali priliku upoznati se sa radom suda i funkcioniranjem pravosudnog sustava, a suci su učenicima kroz praktične primjere i simulaciju suđenja nastojali približiti tijek sudskog postupka.

U uvodnom dijelu manifestacije goste su pozdravili Jadranko Grčević, predsjednik Osnovnog suda Brčko distrikta BiH, Milorad Novković, predsjednik Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća BiH i Zlatko Kulenović, sudac Vrhovnog suda Republike Srpske.

Nakon toga, održan je Okrugli stol na temu "Besplatna pravna pomoć – iskustva sa područja Brčko distrikta BiH i standardi CEPEJ-a", na kome se govorilo o standardima CEPEJ-a i zakonodavstvu BiH iz oblasti pružanja besplatne pravne pomoći, kao i o iskustvima iz ove oblasti kako u Brčko distriktu BiH, tako i u drugim dijelovima BiH.

Ispred Kantonalnog suda u Novom Travniku manifestaciji je nazočio sudac ovog suda Senad Begović.

Središnji događaj obilježavanje Europskog dana civilne pravde u zemljama članicama Vijeća Europe održan je 25.10.2011. godine u Toulouseu (Francuska).



Tom prilikom Okružni sud u Toulouseu educirao je građane, posebice mlade ljude sa nekoliko aspekata građanskog pravosuđa, te je akcentat bio na ulozi europskog prava u lokalnoj praksi pravnih stručnjaka.

Dana 05.10.2011.godine održan je „Dan građanskog suđenja“ koji je otvorio ovu manifestaciju, gdje su mladi ljudi bili učesnici te su uključeni u simulaciju suđenja u prisutnosti stručne publike (suci, odvjetnici, izabrani dužnosnici), a također su komentirali elemente europskog prava (pravo obitelji, diskriminacija). Dnevni događaj je bio usmjeren na provedbu europskog prava u praksi pravnika. Od radova koje obavljaju pravni stručnjaci na sveučilištima, predstavnici struke i stručnjaka u Bruxellesu i Komisije predstavili su pravce mogućih poboljšanja provedbe.

Nadalje, dana 07.10.2011.godine predstavljeni su alternativni pravci za građanske pravosudne institucije, planirana je procedura za posredovanje i arbitražu u Europi i SAD-u, te je postavljeno pitanje mogućnosti i sredstava za jačanje njihove uporabe.



Kantonalni sud u Novom Travniku kao predstavnik Bosne i Hercegovine u Europskoj mreži pilot sudova, dana 27.10.2011.godine obilježio je Europski dan civilne pravde.

Novi Travnik, Kantonalni sud u Novom Travniku, 27.10.2011. godine

Dani otvorenih vrata suda započeli su u 8:00 sati vođenim obilascima i slobodnim pristupom građana.

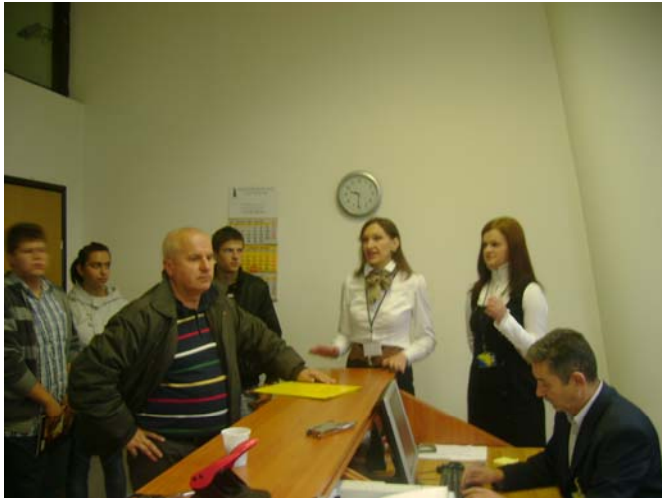
Sa radom Kantonalnog suda u Novom Travniku su imali priliku da se upoznaju djeca iz vrtića, učenici osnovnih i srednjih škola, studenti Pravnih fakulteta sa područja KSB/SBK, te svi zainteresirani građani.



Kantonalni sud u Novom Travniku posjetili su: Osnovna škola „Safvet beg Bašagić“, Osnovna škola „Novi Travnik“, Srednja škola „Novi Travnik“, Srednja škola „308. S.B.B.“, Pravni fakultet u Kiseljaku, Sveučilište „Vitez“ u Travniku, Pravni fakultet Sveučilišta u Mostaru, odjeljenje u Vitezu.



Predstavnici suda su zainteresirane osobe, organizirane grupe učenika i studenata upoznali sa vrstom i obimom poslova koji su zastupljeni na sudu i sa samim radom i funkcioniranjem pravosudnog sustava, te je izvršena prezentacija redovnog sudskog postupka.



Također, učenici i studenti su upoznati sa „Misijom, Vizijom i Principima sudskog i tužiteljskog sustava u BiH“, s posebnim osvrtom na prava i obveze osoba koje su žrtve/svjedoci kaznenih djela, te je izvršena podjela promotivnog materijala u pogledu Evropskog dana civilne pravde.



Publikacija je namijenjena za korisnike sudskih i tužiteljskih usluga, a ima za cilj pružiti informacije o sudskom i tužiteljskom sustavu u Bosni i Hercegovini i načinu njegova rada, te putem pružanja niza korisnih informacija učiniti lagodnijim sudjelovanje u postupku, a rješavanje pitanja i pristup pravdi bržim i djelotvornijim.

Vitez, 27.10.2011. godine

U povodu obilježavanja Evropskog dana civilne pravde uz suradnju i podršku OSCE misije u BiH, organiziran je seminar-okrugli stol u sali Hotela „Central“ Vitez sa početkom u 11.00 sati na temu: „Izgradnja mreže za podršku žrtvama/svjedocima u predmetima ratnih zločina, seksualnim zlostavljanjima i drugim kaznenim djelima“.



Okrugli stol je okupio predstavnike sudova, tužiteljstava, predstavnike ministarstava, Odvjetničke komore, Centara za socijalni rad i drugih nevladinih organizacija u KSB/SBK s ciljem uspostave mreže za podršku žrtvama/svjedocima u predmetima ratnih zločina, seksualnog nasilja i drugim kaznenim djelima u KSB/SBK.

Moderator Okruglog stola je bila Jasmina Viteškić, službenica za ljudska prava OSCE-a, te Glorija Alić, OSCE službenik za praćenje sudskih postupaka u sudovima KSB/SBK..

U uvodnom dijelu okruglog stola nazočne goste su pozdravili Martin Brooks, šef Ureda OSCE-a u Travniku i Katica Jozak-Mađar, predsjednica Kantonalnog suda u Novom Travniku.

Gosp. Martin Brooks je istaknuo značaj obilježavanja Evropskog dana civilne pravde kao i značaj inicijative Kantonalnog suda u Novom Travniku za uspostavu mreže uz suradnju i potporu nevladinoj organizaciji „MEDICA“ Zenica. Pozdravio je učešće NVO Medica u ovoj inicijativi i pozvao ih da grade i kapacitete lokalnih NVO-a kako bi i one doprinijele ovom procesu.

Predsjednica Kantonalnog suda u Novom Travniku Katica Jozak-Madžar zahvalila se za podršku i suradnju sa OSCE-om, te naglasila da se Kantonalni sud u Novom Travniku nalazi u Europskoj mreži pilot sudova. Europski dan civilne pravde je utemeljen kako bi se građani upoznali sa svojim pravima i obvezama koje imaju pred pravosudnim organima, a na taj dan svi sudovi su pozvani da otvore svoja vrata. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH je tradicionalno prihvatilo održavanje Europskog dana civilne pravde i ove godine se održava i u Brčko Distriktu.



Pitanje pružanja jednakog nivoa podrške i zaštite žrtvama/svjedocima, gdje god da su pozvani da svjedoče, postalo je pitanje čije rješenje se ne može čekati, već se mora neodložno rješavati. Imajući u vidu da će kantonalni sudovi, tj. i ovaj sud imati sve veću ulogu u procesuiranju ratnih zločina, pitanje podrške i zaštite žrtava/svjedoka postaje sve aktualnije. Postavlja se pitanje što smo na tom planu uradili i koliko je implementiran Zakon o zaštiti svjedoka pod prijetnjom i ugroženih svjedoka, te da li su zadovoljeni europski standardi u pogledu zaštite ljudskih prava. Današnji okrugli stol je prvi korak za razmjenu mišljenja i iskustva svih aktera u sudskom postupku, od najranije faze, istrage, pa do suđenja prepoznamo potrebu, a i prepreke i probleme kako bi se dala podrška žrtvama/svjedocima i tako umanjili nelagodnosti, traume koje mogu osjećati tijekom postupka. Stoga će nam od velike koristi biti iskustva i koraci na uspostavi Mreže za podršku žrtvama/svjedocima u ZE-DO Kantonu koji će prezentirati Sabiha Husić, direktorica NVO „MEDICA“ Zenica, kao i pomoć koju očekujemo od „MEDICA“ Zenica na uspostavi ove Mreže u Kantonu SBK/KSB.

Prezentiran je letak OSCE-a o pravima i obvezama žrtava/svjedoka u kaznenim postupcima pred sudovima, kao i potrebu da se isti distribuira na info-pultove i web stranice sudova i dostavlja uz poziv suda, a tu je i obrazac za ostvarivanje imovinsko-pravnog zahtjeva svjedoka-oštećenih u postupku. Niti jedan svjedok u postupku neće dobiti samo poziv za svjedočenje, nego i letak o svojim pravima i obvezama koje ima pred sudom i obrazac za ostvarivanje imovinsko-pravnog zahtjeva.



Pravni savjetnik OSCE-a Asja Žujo je prezentirala Izvještaj OSCE-a o zaštiti i podršci svjedocima u kaznenom postupku, te naglasila da je polazna točka Ustav, Europska konvencija o ljudskim pravima i Europska konvencija o torturi, a Bosna i Hercegovina ima obvezu i da poštuje instrumente UN-a. Istaknuta je razlika između pojmova „zaštita“ i „podrška“ gdje zaštitu svjedoka pruža SIPA, a podrška treba da bude psihološka i socijalna.



Predsjednik kaznenog odjeljenja Kantonalnog suda u Novom Travniku Zuhdija Čosić istaknuo je neophodnost uspostave podrške žrtvama/svjedocima, kao i zaštite istih, imajući u vidu konkretne predmete na sudu u kojima je bilo očito da je psiho-socijalna podrška i pomoć bila neophodna, te da sudovi na bazi postojećih propisa poduzimaju određene aktivnosti na tom planu.



Direktorice centra za socijalni rad u KSB/SBK Zijada Garib, Milica Garić i Mirjana Mehičić istaknule su nedostatak materijalnih i kadrovskih resursa, te da je u takvim uvjetima žrtvama i svjedocima potrebno pružati adekvatnu podršku. Predstavnik MUP-a KSB/KSB Nedžad Karahodžić, inspektor Odsjeka za ratne zločine je istakao nepostojanje resursa kako bi se adekvatnije posvetilo ovom pitanju podrške, a što se tiče zaštite svjedoka na državnom nivou to je u mjerodavnosti SIPE.

Nevladina organizacija Medica Zenica je dala osvrt na uspostavu Mreže za podršku žrtvama/svjedocima na području ZE-DO kantona.



Direktorica nevladine organizacije MEDICA Zenica Sabiha Husić je istakla da je 09.12.2010.godine ured OSCE-a u Zenici u

suradnji sa uredom iz Tuzle organizirao okrugli stol na kome su date preporuke da vlasti u ZE-DO kantonu trebaju prepoznati vrijednosti i iskustva nevladinih organizacija, te iskoristiti postojeće kapacitete i pružati direktnu podršku žrtvama ratne traume i nasilja. MEDICI Zenica je upućivana podrška od drugih nevladinih organizacija i Agencije za ravnopravnost spolova. Glavni ciljevi su bili uspostavljanje senzibilnih timova za podršku žrtvama/svjedocima, te fokus na njihovu traumu i kako im pomoći.

Učesnici su upoznati sa Nacrtom protokola svibanj-listopad 2011.g. o međusobnoj suradnji institucija i nevladinih organizacija u pružanju podrške žrtvama/svjedocima u oblasti ratnih zločina i seksualnog nasilja.



Na Okruglom stolu doneseni su slijedeći zaključci:

- Svi učesnici su prihvatili i podržali inicijativu Kantonalnog suda u Novom Travniku da se formira Mreža za podršku žrtvama/svjedocima u predmetima ratnih zločina, seksualnog nasilja i drugim kaznenim djelima” u Kantonu Središnja Bosna/Srednjobosanskom kantonu.

- Da se Mreža uspostavi na bazi postojećih kapaciteta i materijalnih resursa uz podršku i suradnju NVO MEDICA Zenica radi pružanja psiho-socijalne pomoći žrtvama/svjedocima u kaznenim predmetima.

- Da će se letak OSCE-a o pravima i obvezama žrtava/svjedoka u kaznenom postupku, kao i obrazac o ostvarivanju imovinsko-pravnog zahtjeva svjedoka-oštećenih u postupcima pred Kantonalnim sudom u Novom Travniku redovno dostavljati istima dostavljati radi upoznavanja o pravima i obvezama koje imaju pred sudom.

- Da se svim nadležnim institucijama u KSB/SBK i NVO-a uputi informacija radi upoznavanja o inicijativi Kantonalnog suda u Novom Travniku za uspostavljanje mreže za podršku žrtvama/svjedocima u predmetima ratnih zločina,

seksualnog nasilja i drugim kaznenim djelima” u Kantonu Središnja Bosna/Srednjobosanskom kantonu u partnerstvu sa NVO MEDICA Zenica, te da predlože ispred svojih institucija predstavnike, a nakon čega će se organizirati trodnevna edukacija u cilju uspostave mreže.

Jedna od aktivnosti u okviru Europskog dana civilne pravde je bila i distribucija promotivnog materijala. S tim u svezi, od strane Vijeća Europe je dostavljen promotivni materijal u cilju zaštite prava djece i sprječavanja seksualnog nasilja nad djecom („Kiko and the hand“ – Kiko i ruka, „Building a Europe for and with children“ – Izgradnja Europe za i sa djecom), pa je Kantonalni sud u Novom Travniku u suradnji sa Ministarstvom obrazovanja, znanosti, kulture i športa KSB/SBK izvršio distribuciju promotivnog materijala dječijim vrtićima i osnovnim školama na području KSB/SBK.

Navedeni promotivni materijal dostavljen je na engleskom jeziku i nije predstavljao prepreku za realizaciju cilja.



(I djeca imaju svoja prava baš kao i odrasli, a potrebna im je i veća zaštita, naročito u pogledu nasilja nad djecom, te je potreban strateški pristup problemu zaštite djece jer ona su budućnost Europe)



(Brošura govori o velikom prijateljstvu Kika i ruke, te donosi pravila o načinu na koji se djeca trebaju naučiti u pogledu svog tijela, kontakta sa odraslima, a time i seksualnog nasilja)

U sklopu aktivnosti koje Kantonalni sud u Novom Travniku poduzima, kao predstavnik BiH u Europskoj mreži pilot sudova, spada upravo obilježavanje već treću godinu Europskog dana civilne pravde, te se Kantonalni sud zahvaljuje svima koji su doprinijeli uspješnom organiziranju ovih aktivnosti, a posebice OSCE Misiji u BiH na suradnji i finansijskoj podršci



Organizacioni odbor za obilježavanje Europskog dana civilne pravde u Kantonalnom sudu u Novom Travniku u 2011. godini čine: Katica Jozak-Mađar, Angela Petrović, Zuhdija Ćosić, Senad Begović, Nedica Vukić, Amra Hrvačić, Rubina Begović i Almir Račić.

ŠTO JE CEPEJ?

CEPEJ je tijelo Vijeća Europe osnovano Rezolucijom o osnivanju Europske komisije za efikasnost pravosuđa, Res(2002)12, Komitetu ministara Vijeća Europe, kako bi radilo na poboljšanju efikasnosti i funkcioniranju pravosudnog sustava u zemljama članicama Vijeća Europe. CEPEJ čine predstavnici svih 47 država članica Vijeća Europe. Nacionalnog člana CEPEJ-a u ime pravosuđa Bosne i Hercegovine imenovalo je Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH. CEPEJ o svojim aktivnostima podnosi godišnje izvješće Komitetu ministara Vijeća Europe.

CEPEJ se sastoji od predstavnika 47 država članica Vijeća Europe, koje su podržane u njihovom radu mrežama nacionalnih stručnjaka omogućujući im da budu u toku sa stanjem u Europskom pravosudnom sustavu, a to su:

- Mreža nacionalnih stručnjaka odgovorna je za koordiniranje prikupljanja relevantnih informacija za evaluaciju pravosudnih sustava;

- Mreža pilot sudova kojom CEPEJ nastavlja svoje aktivnosti

- Lisabonska mreža koja se sastoji od predstavnika nacionalnih institucija za obuku država članica zaduženih za pitanja u svezi sa obukom sudaca i tužitelja, čime CEPEJ razvija europske standarde kvalitete na području obrazovanja i edukacije.

Dobro poznavanje nacionalnih pravosudnih sustava i trenutna sudska pitanja u državama članicama (kao što su reforme) potrebno je za

razvoj, u okviru Vijeća Europe, zajedničkih alata i mjera za poboljšanje nepristrasnosti, učinkovitosti i kvalitete javne pravde na temelju europskih standarda.

Države članice Vijeća Europe su:

- ▶ [Albanija](#)
- ▶ [Andora](#)
- ▶ [Armenija](#)
- ▶ [Austrija](#)
- ▶ [Azerbejdžan](#)
- ▶ [Belgija](#)
- ▶ [Bosna i Hercegovina](#)
- ▶ [Bugarska](#)
- ▶ [Hrvatska](#)
- ▶ [Cipar](#)
- ▶ [Češka Republika](#)
- ▶ [Danska](#)
- ▶ [Estonija](#)
- ▶ [Finska](#)
- ▶ [Francuska](#)
- ▶ [Gruzija](#)
- ▶ [Njemačka](#)
- ▶ [Grčka](#)
- ▶ [Mađarska](#)
- ▶ [Island](#)
- ▶ [Irska](#)
- ▶ [Italija](#)
- ▶ [Latvija](#)
- ▶ [Lihtenštajn](#)
- ▶ [Litva](#)
- ▶ [Luksemburg](#)
- ▶ [Malta](#)
- ▶ [Republika Moldavija](#)
- ▶ [Monako](#)
- ▶ [Crna Gora](#)
- ▶ [Nizozemska](#)
- ▶ [Norveška](#)
- ▶ [Poljska](#)
- ▶ [Portugal](#)
- ▶ [Rumunjska](#)
- ▶ [Ruska Federacija](#)
- ▶ [San Marino](#)
- ▶ [Srbija](#)
- ▶ [Slovačka](#)
- ▶ [Slovenija](#)
- ▶ [Španjolska](#)
- ▶ [Švedska](#)
- ▶ [Švicarska](#)
- ▶ ["Bivša Jugoslavenska Republika Makedonija"](#)
- ▶ [Turska](#)
- ▶ [Ukrajina](#)
- ▶ [Velika Britanija](#)



Koji je cilj Cepej-a?

CEPEJ kroz svoje djelovanje nastoji da:

Unaprijedi efikasnost i funkcioniranje pravosudnog sustava u zemljama članicama Vijeća Europe, sa ciljem da se osigura da svako može efikasno ostvariti svoja prava, čime se povećava povjerenje građana u pravosudni sustav;

Omogući bolju primjenu međunarodnih pravnih instrumenata Vijeća Europe koji se tiču efikasnosti i pravičnosti pravosuđa.

U konačnici, ostvarenjem navedenih ciljeva želi se smanjiti broj predmeta pred Europskim sudom za ljudska prava uzrokovanih od strane pravosudnih institucija država članica Vijeća Europe, kroz različite oblike povrede prava na pravično suđenje priznatog člankom 6. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda.

Suradnja Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća BiH sa Cepej-om

Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH redovito dostavlja CEPEJ-u podatke o radu pravosudnih institucija u Bosni i Hercegovini. Ovi podaci se objavljuju u dokumentu „Evropski pravosudni sustavi. Efikasnost i kvalitet pravosuđa“. Pomenuti dokument se objavljuje svake dvije godine i sadrži detaljna poređenja evropskih pravosudnih sustava.

Nedavno je na internet stranici Vijeća objavljen prijevod posljednjeg izdanja ovog dokumenta. Također, Vijeće je osiguralo prijevode najvažnijih CEPEJ-ovih dokumenata i dostavilo ih je svim sudovima i tužiteljstvima, kao i drugim relevantnim institucijama u Bosni i Hercegovini.

U skoroj budućnosti saradnja sa CEPEJ-om će se intenzivirati kroz aktivnost eksperimentalnog prikupljanja podataka o trajanju sudskih postupaka u jednom broju sudova u Bosni i Hercegovini. Pored toga, nacionalni član Bosne i Hercegovine redovno učestvuje u radu CEPEJ-a. Konačno, Kantonalni sud u Novom Travniku aktivno učestvuje u radu CEPEJ-ove mreže pilot sudova.

Evropski pravosudni sustav

Statut CEPEJ-a ističe usporedbu pravosudnih sustava i razmjene znanja. Opseg ove usporedbe je širi od same učinkovitosti u užem smislu: ona također naglašava kvalitetu i učinkovitost pravosuđa.

Da bi ispunili ove zadatke, CEPEJ je poduzeo redoviti postupak za ocjenu pravosudnog sustava Vijeća Europe državama članicama.

Njegova radna skupina za procjenu sudskog sustava (CEPEJ-GT-eval) je zadužena za upravljanje ovim procesom.

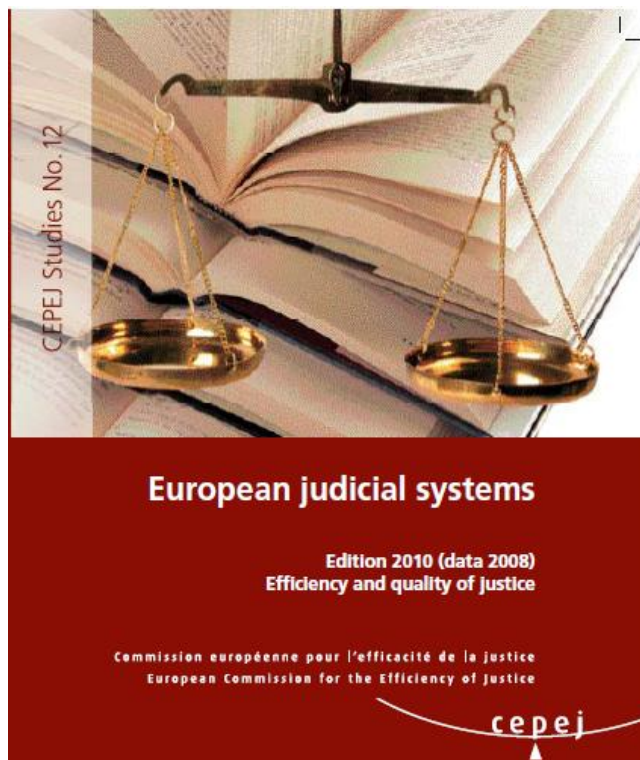
Kako bi olakšala proces prikupljanja i obrade sudskih podataka, stvorena je on-line elektronska verzija sheme. Svaki nacionalni korespondent tako može pristupiti web stranici da se registriaju

i da podnesu odgovarajuće odgovore Tajništvu CEPEJ-a.

Izvješće od 2010.godine temelji se na podacima iz 2008.godine za 45 država. Ovo izvješće je usvojeno od strane CEPEJ-a tijekom 15. plenarnog sastanka (9-10. rujna 2010), a objavljen je 25. listopada 2010.

Sastavna verzija izvješća i svi podaci koji predviđaju pojedine države članice su dostupni na stranicama Vijeća Europe.

Baza podataka o pravosudnim sustavima Vijeća Europe te država članica je lako dostupna svim građanima, političarima, pravnicima, akademikima i istraživačima.



U međuvremenu, države, ako to žele, imaju mogućnost ažuriranja nekih ključnih podataka. Što se tiče prethodnog ciklusa i iz informacija sadržanih u izvješću, CEPEJ je želio završiti ovu fazu pravosudnih sustava te produžiti analize nekih tema.

Europska mreža pilot sudova

Europska mreža pilot sudova uspostavljena je od strane Europske komisije sa efikasnost pravosuđa (CEPEJ), s ciljem da se:

- podrže aktivnosti CEPEJ-a kroz bolje razumijevanje svakodnevnog funkcioniranja sudova,
- ukaže na najbolje prakse rada u europskim sudovima koji bi mogle biti iznijete pred nadležna tijela u državama radi njihovog eventualnog usvajanja s ciljem unapređenja efikasnosti pravosudnih sustava.



Više informacija o obilježavanju Europskog dana civilne pravde i Europskoj komisiji za efikasnost pravosuđa (CEPEJ) možete dobiti posjetom na slijedeće web stranice:

www.coe.int/cepej

www.ksud-novitrvnikpravosudje.ba

www.hjpc.ba

<http://pravosudje.ba/vstv/faces/vijesti.jsp?id=32314>

Šta je Europska mreža pilot sudova?

Forum informacija

Pilot sudovi su privilegirani primatelji informacija o radu i postignucima CEPEJ-a, i pozvani su da distribuiraju te informacije unutar svojih nacionalnih mreža. Unutar Mreže, pilot sudovi međusobno komuniciraju i suraduju.

Forum odraza

Mreža pilot sudova se konsultira o različitim temama kojima se bavi CEPEJ.

Forum implementacije

Pilot sudovi mogu biti zamoljeni da na lokalnom nivou isprobaju određene mjere predložene od strane CEPEJ-a.

Kantonalni sud u Novom Travniku je predstavnik Bosne i Hercegovine u Europskoj mreži pilot sudova od 13.12.2007. godine.

